

# PEREGRINOS DE LAS CUMBRES PELERINS DES CIMES

*Amigos de la Facha*  
*Les Amis de la Fache*

**BOLETÍN Nº 66- AÑO 2015**

74 Rassembleant pyrénéiste de la Grande Fache



## ÍNDICE

Saludos del Presidente español.....	Pág. 3
El secretario de la Asociación.....	Pág. 4
Las imágenes de la Capilla de Marcardou.....	Pág. 6
Nuevo libro de don Pedro Estaún.....	Pág. 8
Líos con la cuenta de la asociación.....	Pág. 11
Fotos del ascenso 2014 / De l'été 2014.....	Pág. 12
Nuevo libro de Jorge Delgado.....	Pág. 13
Horario de la peregrinación 2014.....	Pág. 22
Indicaciones y avisos.....	Pág. 23
Indicaciones útiles.....	Pág. 25

## Saludos del presidente español

Estimados socios y amigos de la Asociación de Amigos de la Facha:

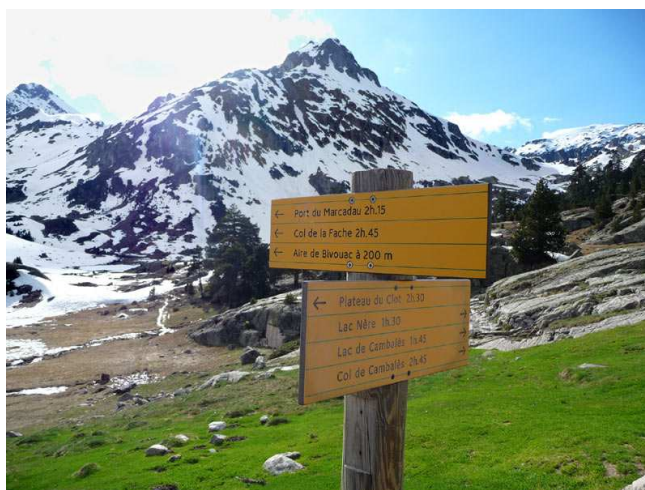
Tengo a bien presentaros el boletín de este año que espero que os guste.



Ya en este mes de junio toca ir acelerando los preparativos de cara a nuestra peregrinación de este año, así que nuevamente os animo a reservar los días 4 y 5 de agosto para podernos encontrar todos en esas fechas.

También será mi segunda ascensión como presidente español de la Asociación, a este respecto seguimos intentado “perfeccionar” el francés pero me temo que mi poca constancia y mi incompatibilidad natural con aprender otros idiomas harán necesario, de nuevo, la presencia de diligentes interpretes para poder comunicarme con mi homólogo francés Jean Marc. Afortunadamente este año es posible que pueda venir nuestro presidente de honor don Pedro Estaún, que lleva más de un año perfeccionando el francés en Suiza, así que si puede subir sería perfecto.

Sin más preámbulo os dejo disfrutar de la revista





## El secretario de la Asociación

Nació en Jaca en junio de 1955. Ha sido de profesión militar y pasó a la reserva con el grado de Teniente Coronel del Ejército de Tierra.

Su otra pasión en la vida ha sido, y sigue siendo, la montaña y de hecho fue muchos años guía y vocal en la asociación de Montañeros de Aragón.

A continuación responde a una serie de preguntas que le formulamos:



*¿Cómo conoció a don Pedro Estaún?*

Había tenido el gusto de conocer a don Pedro Estaún, allá por 1993, cuando como Comandante de la Plana Mayor de Mando de mi Regimiento de Cazadores de Alta Montaña "Valladolid nº65" de Guarnición en Barbastro, estaba realizando unas maniobras en la zona de Ainsa.

Estando acampados en plena naturaleza, apareció ante nosotros un jovial y simpático cura, que destacaba por su altura. Como no podía ser de otra forma en cuanto conoces a D. Pedro, te haces su amigo. Es un hombre de una empatía, simpatía y bondad prodigiosas, que irradia hacia los demás su entusiasmo, ganas de vivir y pasión por la montaña.

Volvimos a reencontrarnos cuando a la vuelta de una misión en la Antigua Yugoslavia, quedamos, junto con otros amigos del desaparecido Regimiento, a conmemorar la subida de la imagen de la Virgen Inmaculada, patrona de la Infantería española, desde Barbastro al Santuario de Torreciudad, donde por entonces D. Pedro residía.

A partir de ese momento nos convertimos en compañeros de cordada de ascensiones y excursiones, y tuve el honor de introducirle en el bello deporte del esquí de travesía.

El destino nos juntó de nuevo, él como adjunto de la parroquia de San José de Barbastro y yo como feligrés de la misma.

*¿Cuándo conociste la Asociación de Amigos de la Facha?*

Corría el año 2002, yo había pasado a la reserva del Ejército y trabajaba como responsable de organización y gestión de calidad de una mediana empresa en Castejón del Puente, y además era el vocal y guía de la activa sección de senderismo del Club Montañeros de Aragón de Barbastro.

Fue entonces cuando me habló de la Asociación y me propuso servir de guía y acompañar a un grupo de Belgas compuesto por unos jóvenes y una familia, desde el

Balneario de Panticosa hasta el Refugio de Wallon en Marcadeau en Francia donde nos encontraríamos, ya que él tenía que desplazarse a Pont d'Espagne y ascender desde allí.

No tuve inconveniente y aprovechando que ese año el día 5 de agosto era lunes y estaba de vacaciones, subí dos veces a la Gran Facha (O cúspide de Barchimaña).

Así, el viernes 2 y sábado 3, lo hice con un grupo de la sección Senderismo de Montañeros de Aragón de Barbastro: Partiendo desde la Sarra, en Sallent de Gallego para, pernoctando en el refugio de Respomuso, al día siguiente ascender a la Gran Facha para después descender de nuevo a la Sarra. Desplazamiento en coche al refugio de Casa de Piedra en el Balneario de Panticosa y dormir en él.

El domingo 4 y lunes 5 de agosto: recoger al grupo de Belgas, en el Balneario de Panticosa, paso a Wallon y encuentro con la asociación. Para ascender a la Gran Facha volviendo al Balneario de Panticosa por los ibones de Pecico.

Una gozada y un descubrimiento de la asociación que me dejó prendado.

*¿Desde qué año eres el secretario de la asociación?*



Creo que desde ese mismo año, no recuerdo el mes y ahora no dispongo de las actas. D. Pedro no dio opción: ¿Quieres ser Secretario de la "Côte española"? Si ó sí. Naturalmente dije que sí.

*¿Alguna anécdota en este tiempo como secretario?*

Para anécdota, fue cuando fuimos a "legalizar" la asociación a la Delegación del Gobierno, (antiguo Gobierno Civil) en Huesca. No os podéis imaginar la cara de la funcionaria, cuando un cura (del Opus) y un militar en la reserva, pretenden hacer "legal" una asociación que se llama: Amigos de la Facha. (¿lo pillais?)

- ¿pero esta asociación que finalidad tiene?

- ¡Ah! Que se trata de una asociación montañera....ya...

Menos mal que tanto don Pedro como yo somos ricos en amistades y "conocimientos" y en seguida salió a saludarnos otra funcionaria, muy guapa por cierto, amiga de don Pedro en sus tiempos de estudiante, que nos avaló como personas cabales, democráticas, nada sospechosas de aventuras involucionistas ni anticonstitucionales.

Un saludo afectuoso para todos los de ambas vertientes. Y que la virgen nos ampare, ilumine y proteja a todos en nuestro peregrinaje cotidiano.

## Las imágenes de la Capilla de Marcardou

Además de la imagen de **Nuestra Señora de las Nieves** que preside la capilla de Marcardau, hoy podemos contemplar hoy el interior de la capilla otras seis imágenes de nuestra Señora colocadas en una repisa en el fondo de este pequeño templo. Cada una de ellas tiene su historia.



La primera que se colocó fue la de **Nuestra Señora del Pilar**, patrona de Aragón y de toda España. Es un regalo de los aragoneses a l'abbé Pragnère con ocasión de su jubileo sacerdotal que quiso celebrar en ese lugar. En la base encontramos la siguiente inscripción: *“Al infatigable y celoso capellán de montaña Louis Pragnère, en sus bodas de oro sacerdotales, 19 de agosto de 1951”*, y aparecen las firmas de los donantes, entre los que figuran Andrés Izuquiza, Antonio Pueyo y Luis Borobio (los tres primeros españoles que participaron en la ceremonia en la cumbre en 1947), y a continuación otras veintitrés firmas entre las que cabe destacar la de quien fue presidenta española durante muchos años, María Pilar Balet.

Años después, un grupo de catalanes que participaron en la peregrinación dejaron en la capilla una imagen de **Nuestra Señora de Montserrat**, patrona de Cataluña. Había sido subida a la cumbre y, por razones de seguridad decidieron no dejarla allí como había sido su intención. Depositaron posteriormente en la capilla de Marcardau esta Virgen negra, llamada por muchos **“La Moreneta”**.

Otro de los veranos, un grupo de montañeros vascos que también participaron en la peregrinación dejaron en la capilla una imagen de **La Virgen Blanca**, patrona de Álava, una de las tres provincias que componen el País Vasco español. En su base leemos: “*Juan L., Jesús y Jorge de la Virgen Blanca a la Virgen de la Fache, 5.8.86*”.

El 4 de agosto de 2004, el sacerdote Pedro Estaún que ese año había sido elegido presidente español de la Asociación de la Gran Facha, y que unos días después cumpliría sus Bodas de plata sacerdotales, quiso celebrarlo en esa capilla y en la cumbre al día siguiente, y ofreció como regalo una imagen de **Nuestra Señora de Torreciudad**. Una pequeña estatua también negra, reproducción de la que se venera del siglo XI en el santuario mariano aragonés con ese nombre situado muy cerca del Pirineo.

El verano siguiente y también el 4 de agosto, en la celebración de la peregrinación que estuvo presidida por Mons. Jesús Sanz, obispo de Huesca y Jaca, un montañero francés de origen español ofreció otra imagen de Nuestra Señora que también quedó en la capilla. Se trata de una talla de madera de **La Virgen de Santa María del Olivar**, una réplica en tamaño reducido de la que se venera en el Monasterio de la Orden de la Merced de Estercuel (Teruel, España) obra del artista Pablo Serrano que reproduce la original visigótica quemada en 1936, en la Guerra civil Española.

En el ofertorio de la Misa celebrada en la capilla el 4 de agosto de 2013, Juan García, un joven español de la Comunidad del Cenáculo, que vivió durante varios años en Francia recuperándose de su adicción a la droga y que ahora se dedica a difundir, tanto en Francia como en España, los medios de esta Comunidad, ofreció una imagen de la **Virgen de Medugorge**. La imagen ha quedado también depositada en la capilla. Al día siguiente Juan García participó en la Misa que se celebró en la cumbre.

En la repisa de la capilla de Marcadau hay espacio para otras imágenes. Animaros a depositar la de vuestra ciudad o alguna a la que tengáis devoción.

Joaquín Nasarre

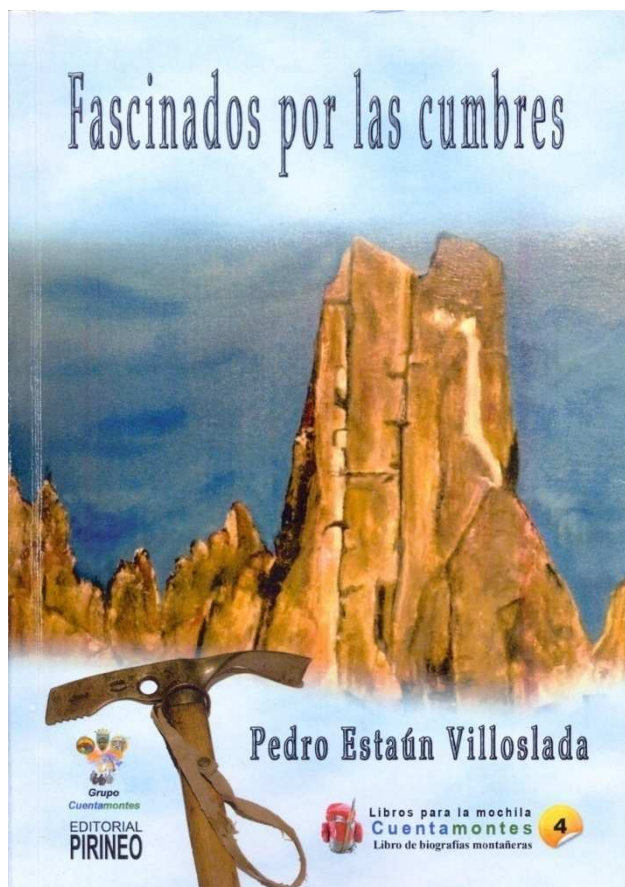


## Nuevo libro de Don Pedro Estaún

Se trata de un libro que le publicaron hace unos meses. En este libro se trata de la vida de diversos montañeros.

Pero además de ser un libro sobre montañeros, tiene especial relevancia para nuestra Asociación porque en el se dedican cuatro capítulos a personajes de la Facha: Francis Lagadère, Vincent Petti, Abbé Pargnère y Rafael Termes. Aparecen también varias fotografías de la Misa en la cumbre.

Adjuntamos a continuación dos reseñas de este libro:



### Reseña en el Boletín digital Montañeros de Aragón, marzo-abril de 2015. N° 43 (IV Época)

Fascinados por las cumbres ESTAÚN VILLOSLADA, Pedro, Fascinados por las cumbres, Grupo Cuentamontes, Alicante, 2013. 15 x 21 cm, 288 pg. 15 euros.

De nuevo la excepción se convierte en norma y presentamos en este apartado un libro firmado por cierto socio que no lo es de Montañeros de Aragón, sino de Montañeros de Aragón de Barbastro. Es decir, originario de una sociedad hija de esta Casa. Un motivo más que suficiente al que habría que sumar las excelentes relaciones que el autor del texto mantiene con muchos de los nuestros. Sobre todo, por cuenta a su presencia en la cima de la Gran Facha para oficiar la misa durante las últimas peregrinaciones. O en la de la re-entronización de la Virgen en el Aneto, el pasado 15 de junio de 2013.

Por lo demás, Pedro llega en un formato de gran calidad: dentro de la tercera entrega de la colección de "Libros para la Mochila"... Anteriormente, habían desfilado por ella figuras de peso como César Pérez de Tudela y cierto consocio nuestro, Agustín Faus... Llegados a este punto, parece conveniente servir a los lectores, como carta de presentación, el currículo que aparecía en la tapeta del libro que reseñamos:

"Pedro Estaún Villoslada. Nacido en Madrid (1948), pasó una buena parte de su juventud en Biescas, en el Pirineo aragonés, de donde procedía su familia. Allí descubrió la montaña. Se licenció en Ciencias Físicas, en la especialidad de Geofísica. Dedicó años al estudio de los volcanes. En 1979 se ordenó sacerdote. Es autor de varios



libros: Diez montañeros con ideales; La llamada de la montaña; Fuertes como la roca; Conversaciones con la Virgen; Personajes y virtudes; La ermita de Santa Elena de Biescas; De Torreciudad a Lourdes por senderos de montaña; Ecología, contemplación y respeto de la naturaleza; ¿Es natural creer en Dios?; La enfermedad y la unción de los enfermos; y Gentes con ideales, historias montaÑeras. En la actualidad, vive en Ginebra”.

Pasemos ya al libro que hoy nos ocupa, a este Fascinados por las cumbres. De sumo interés para nuestro Club, dado que entre las veinte biografías que en su interior se ofrecen, aparece un capítulo dedicado a un socio de honor como Agustín Faus. Sin contar con otros por donde circulan personajes con fuertes vínculos con Montañeros como Louis Pragnère o el asimismo socio de honor Vincent Petty.

De hecho, el bonito prólogo que abre la obra ha sido redactado por Agustín, quien desde allí quiso explicar que “mi buen amigo Pedro Estaún le ha surgido de muy adentro la apología de unos hombres y mujeres fascinados con un noble ideal; el de coronar cumbres”. ¿Y el resto de las vidas montaÑeras que Pedro aborda...? Aquí va su listado: Henry Russell, Achille Ratti, Luis Amadeo de Saboya, Pier Giorgio Frassati, Andrés Espinosa, María Antonia Simó, Rafael Termes, Daniel Esteve Poveda, Karol Wojtyla, Francis Lagardère, Gianna Beretta, Toni Zweifel, César Pérez de Tudela, Ramón Ribera-Mariné, Batistino Bonali, Guadalupe Escudero, Pablo Domínguez Prieto y Karla Wheelock. Como se ve, una selección de lo más variada con el común denominador de abordar existencias que autor sitúa entre las de las “gentes con ideales”. Como el propio Pedro reconocía dentro de su introducción: “Podían ser muchos los personajes escogidos. Me he limitado solo a unos cuantos y los he seleccionado con un doble criterio: amantes de la montaña y con sentido cristiano. Dos cualidades en las que me identifico con ellos”.

El libro destaca poderosamente en el terreno editorial: ha sido publicado desde Alicante por un montañero, por Juan Manuel Maestre. Quien realiza desde 2007 una importante labor de difusión en el terreno de la “cultura montaÑera sin fronteras” a través de un concurso anual de relatos Página 15 de 30 (<https://cuentamontes.wordpress.com/>). Apoyado por el Centro Excursionista de Petrer, el Centro Excursionista Eldense y el Club Alpino Eldense. Esta, su última realización ([librosdelvinalopo.com](http://librosdelvinalopo.com)) llega para difundir “textos que por su extensión no tienen cabida en el certamen literario, cuyos trabajos se publican en un anuario”. Tales son las credenciales de una asociación sin ánimo de lucro que se desvive por “publicar y difundir el trabajo de escritores españoles de montañismo”, brindando “apoyo especial a los nuevos valores de la literatura montaÑera”.

Resumiendo ya: nos hallamos ante unas biografías ágiles y amables, redactadas con un estilo muy grato de leer. Contienen historias montaÑeras donde la vertiente religiosa no resulta abrumadora, pues los detalles vitales y deportivos destacan sobre cualquier otra consideración. Interesará sin duda a todos aquellos que se sientan fascinados por las especiales relaciones que se establecen entre los humanos y las cumbres.

Marta Iturralde

**PRESENTACION DEL LIBRO "FASCINADOS POR LAS CUMBRES"**

El sacerdote y autor Pedro Estaún, la portada del libro y Daniel Esteve Poveda.

En este tercer número de la colección Libros para la mochila, Cuentamontes publica una obra de carácter bibliográfico que podemos catalogar como esencialmente amena, por tratarse de personajes del mundo del montañismo que reúnen la condición de ser poseedores de una gran sensibilidad y religiosidad.

En total nos ofrece una veintena de biografías resumidas, muy amenas, del escritor madrileño, licenciado en Ciencias físicas y ordenado sacerdote. En la actualidad reside en Ginebra. Estaún ha sido hasta este mismo año, presidente de la Sociedad Hispano-francesa Le Grande Fache. Inquieto comunicador que hasta el momento contabiliza publicados catorce libros, varios de ellos sobre montañismo.

Entre las biografías, encontramos a grandes e históricos alpinistas, como el pireneísta Henry Russell, el intrépido Amadeo de Saboya, conquistador del Ruwenzori; Andrés Espinosa, un vasco, adelantado del montañismo español; la escaladora María Antonia Simó, referente indiscutible de la escalada en Cataluña; Rafael Termes, quién fuere presidente de la patronal bancaria en España, el sacerdote Pablo Escudero, tristemente fallecido en el Moncayo, de gran sensibilidad y carisma; también otro pionero del alpinismo, Achille Ratti, luego proclamado Pio XI, papa de la Iglesia Católica; el también Papa Karol Wojtyla, recientemente canonizado como San Juan Pablo II, y también personajes muy conocidos en el panorama del montañismo español como Agustín Faus Costa, alpinista y escritor que aporta su veterana pluma, al prólogo de este libro, o César Pérez de Tudela, incuestionable y conocido alpinista y comunicador.

Estando editado por Cuentamontes, no podía faltar en este grupo de lujo un hombre de nuestra tierra como es Daniel Esteve Poveda, quien tanta importancia tuvo en el relanzamiento del montañismo valenciano y especialmente en nuestra comarca. Un hombre de nuestra zona que reúne todos los requisitos para estar entre los elegidos, como ejemplo de un montañismo idealista.

Otrosografiados, menos conocidos, pero no por ello menos interesantes e importantes son: Louis Pragnère, Pier Giorgio Frassati, Francis Lagardère, Gianna Beretta, Tony Zweifel, Ramón Ribera-Mariné, Batistilo Bonali, Guadalupe escudero y Karla Wheelock, los completan esta selección de hombres y mujeres que tienen, como denominador común en sus vidas, además de la práctica del alpinismo, una gran sensibilidad y fascinación por la montaña.

Ficha técnica:

ESTAÚN VILLOSLADA, Pedro, 2014. Fascinados por las cumbres, 285 páginas. Tirada 700 ejemplares. Ayuntamientos de Petrer y de Elda, Caixapetrer, Guillén y Grupo Literario y montañero Cuentamontes.

Como digo veinte biografías cortas que resaltan lo más significativo de cada personaje haciendo amena la lectura. La edición ha sido preparada por Juan Manuel Maestre Carbonell en una edición única y limitada.



## Líos con la cuenta de la asociación



El caso es que la Asociación tenía una cuenta bancaria desde hace años en la Caja Inmaculada (CAI), con el siguiente número:

2086 0502 11 33-001869-51

Pero a raíz de la unificación entre la CAI e Ibercaja en 2014, nos cambiaron el número de cuenta anterior por el siguiente:

2085 5332 28 03 308784 88

Al respecto de ese cambio se envió un correo electrónico informando.

Pero aquí no acaba la cosa, ya que al mismo tiempo que la CAI se unificaba con Ibercaja, las Cajas de Ahorro, “por imperativo legal”, desaparecían para pasar a ser bancos. Razón seguramente por la cual se nos empezó a cobrar una comisión de 50 euros al año en concepto de “mantenimiento de cuenta” facilitándonos el cobro en cuatro cómodos plazos.

Nuestro secretario Pepe Sancho fue a la oficina bancaria a ver si nos podían eximir de tan gravoso pago ya que somos una asociación montañera bastante pequeña, sin ánimo de lucro y que prácticamente no necesita financiación. Pero no fue posible razón por la cual se decidió cancelar la cuenta y retirar el dinero el cual asciende a la cantidad de 900 euros (acumulamos ese dinero por si algún día hay que hacer reparaciones en la capilla de Macardou anexa al refugio propiedad de la Asociación o reparar la vitrina de la cumbre)

En el momento de escribir estas líneas estamos buscando un banco que no nos cobre comisiones y, si lo encontramos, ya os informaremos sobre el nuevo número de cuenta. Y si no es posible volveremos al tradicional sistema de pago en mano.



*Fotos del ascenso 2014 / De l'été 2014*







<https://www.youtube.com/watch?v=GIWzwyvO5-E&feature=youtu.be>



Se ve que este año ha sido prolijo en publicaciones relacionadas con la Asociación, si en



el artículo anterior señalábamos un nuevo libro de don Pedro Estaún, en éste señalamos la reciente publicación de un libro de Jorge Delgado donde nos narra cómo descubrió la Asociación de Amigos de la Facha a raíz de investigar en el armario de su abuelo Julián Delgado Úbeda que fue miembro de la Asociación, y cómo ha viajado por distintos lugares de Francia relacionados con las personas y familias con las que su abuelo tenía amistad. Para conseguir el libro pueden escribir directamente a Jorge a la siguiente dirección: [jorgedelgado@vueltaalamanzana.es](mailto:jorgedelgado@vueltaalamanzana.es)

A continuación Jorge nos cuenta su viaje por Francia tras ascender en la peregrinación del pasado año 2014:

Me pide Javier que escriba unas líneas sobre lo que encontré en mi viaje por Francia después de subir a la cima de la Gran Facha y compartir el encuentro en Wallon.

Lo primero de todo es dar las gracias a todos con quienes coincidiría durante aquellos dos días, y sobre todo a Jorge y Cristina con quien subí mi primer tres mil, pero sobre todo me ayudaron y animaron para poder hacerlo.



Este relato es continuación de una bonita historia que comienza allá por 2013 cuando encontré y abrí el armario de mi abuelo. Allí entre montañas y montañas de cartas, fotos, libros... existían millones de historias y emocionantes aventuras todas por la montaña. Mi visita a los amigos de la Gran Facha, o la relación con Raymond D'Espouy eran historias que procedían de fotos, cartas o papeles del armario del abuelo. Todas estas historias forman parte del libro "viajes por el armario del abuelo" que durante estos dos años he escrito.



Pero ahora tocaba seguir. Después de la misa en la cumbre, Aquella noche me esperaba la familia de Papé: Raymond d'Espouy, el gran pireneísta, topógrafo y estudioso de todas aquellas montañas de los Pirineos. El gran amigo del abuelo, y que también alguna vez estuviera en la Grande Fache. Entonces pensé en poder llevar un mensaje desde la cima de los amigos de la Grande Fache, y



de su presidente francés, Jean Marc, y que lo pudiera escuchar Chantal; hija de Papé y gran amante de la montaña. Seguro que le haría ilusión.

—Buenos días, soy Jean Marc Brasseur, el presidente de los amigos de la Fache para Francia y para mí es un gran honor saludarle y darle los buenos días desde la cima de La Fache a 3.000 metros. He oído mucho hablar de su padre. Eso es... entonces, buenos días, estoy muy feliz de estar aquí y de saludarle.

#### PYRÉNÉES/PIRINEOS. MONLÉON-MAGNOAC (FRANCIA).

Agosto del 2014, encuentro entre Jorge Delgado, nieto de Julián Delgado Úbeda, y Catherine de Cours, nieta de Raymond d'Espouy. *El armario del abuelo*. Así comienza el periplo de Jorge para llegar hasta el lugar donde nació Raymond d'Espouy: Monléon-Magnoac. Fue en el armario de su abuelo, Julián Delgado Úbeda, donde Jorge encontró todo un estante referente al pirineísmo, con una foto y numerosas cartas de Raymond d'Espouy... y lo que le llevó a hacer una profunda investigación sobre este amigo de su abuelo. Intercambio de cartas, citas concertadas, un precioso encuentro en Cizos, en casa de Chantal d'Espouy, con Benedictine y Chantal, las hijas de Raymond d'Espouy, algunos buenos amigos pirineístas y yo misma... Jorge pudo así oír hablar de Papé, Raymond d'Espouy. Visita de Monléon-Magnoac con parada en Luchon, visita a la torre de Mayrègne, el antiguo feudo de Raymond. Julián Delgado Úbeda y Raymond d'Espouy fueron dos grandes figuras del pirineísmo franco-español. Vivieron una hermosa amistad en los años cuarenta del siglo pasado. Cuando murió Raymond d'Espouy, Julián Delgado Úbeda colocó una placa en la torre Mayrègne, en nombre de los montañeros españoles, en homenaje a su amigo... Jorge está escribiendo un libro sobre su abuelo, y ha publicado dos artículos en *El Heraldo de Aragón* en julio y agosto del 2014. La historia continúa, ya que volveremos a vernos en encuentros pirenaicos franco-españoles.

Catherine D'ESPOUY

Mientras conducía al encuentro de Catherine, recordaba aquella carta. Parece broma, hoy que cada minuto enviamos y recibimos miles de whatsapps, pero sería noviembre cuando mandé aquella carta escrita en francés a Francia:

Estimada Sra. Chantal d'Espouy,

Soy Jorge Delgado, nieto de Julián Delgado Úbeda, quien fuera gran amigo de su padre Raymond durante aquellos entrañables años por las montañas. Hablo de aquellos años 1940/1950, cuando mi abuelo era presidente de la Federación Española de Montañismo.

Ya conoce la gran amistad mantenida entre ambos, así como el enorme y transcendental trabajo que para el pirineísmo hispano-francés realizaron durante aquella época.

Durante estos últimos años estoy leyendo y releendo innumerables cartas escritas por su padre y enviadas a mi abuelo, quien guardó junto a incontables fotos y documentos sobre todo el montañismo, y amigos montañeros en lo que yo llamo el armario de mi abuelo, y es fantástico.

Un ejemplo es la presencia de una foto de su padre en el despacho que mi abuelo tenía en su casa de campo en Cercedilla, y que pasados cincuenta años de la muerte de mi abuelo aún sigue estando allí. (Adjunto foto, y varias más de mi tía, y otras cosas.)

Yo también soy montañero, y salgo con mis hijos todo lo que puedo y para mí tiene todo esto un gran valor, ya que no solo me ayuda a comprender cómo era la montaña de entonces, sino que forma un ejemplo para mí en referencia al montañismo.

Ha sido durante la pasada semana que contactó conmigo Luis Masgrau, presidente de la Federación Aragonesa de Montañismo, por motivo de los cincuenta años de la inauguración del refugio Góriz en Ordesa. Fue entonces cuando al decirle que iría con mi tía Marilola, de 87 años, me habló de usted. Por cierto, que Marilola y usted se conocieron también en tiempos de juventud, y le manda un abrazo fuerte.

Esta carta pretende de alguna manera completar una de las partes que estoy tratando en torno a un libro que estoy escribiendo y que de alguna manera sigue los pasos de mi abuelo hasta hoy y hasta el futuro, haciendo una retrospectiva sobre aspectos del montañismo y ver hacia donde irá, cómo se transformará.

Por ello, me gustaría saber si estaría dispuesta a mantener correspondencia postal conmigo sobre estos temas del montañismo pasado y presente, siguiendo de alguna manera esa correspondencia que tanto su padre como mi abuelo iniciaron hace muchos años. Los refugios, la relación pirenaica hispano-francesa. Además, saber si guarda cartas que mi abuelo enviara a su padre y así poder

completar esta increíble amistad que mantuvieron por entonces, y si no fuera problema y pudiera enviármelas de alguna manera, yo se las devolvería de inmediato.

Es para mí un auténtico placer contactar con alguien que de alguna manera me une a la montaña, a su historia, y a la historia que estoy desarrollando. Espero que algún día pudiéramos incluso coincidir por alguna montaña.

Le envío un fuerte abrazo,

Jorge DELGADO

Chantal debe de tener cerca de noventa años de edad. Recuerdo conversar aquella primera vez por teléfono con Luis Masgrau, el presidente y amigo (*mon cher president et ami*, mismo encabezamiento que empleaba Papé en sus cartas dirigidas al abuelo), cuando me habló sobre su particular admiración por personas como el abuelo y D'Espouy cuando impulsaban esas relaciones y encuentros pirenaicos.

Desde aquellas cartas, cuántas cosas cambiarían. Aquellos sellos de 0,05; 0,10 y 2 euros, total 2,15 euros para España con la imagen del rey. Hoy es otro rey, y aquella *la vache* de 0,50, *le lapin* de 0,45. Para Francia dieron paso a envíos de e-mail por correo esta vez electrónico: nada comparables con el romanticismo de una carta como eran las de antes. Hoy Luis y yo nos enviamos innumerables whatssap por el móvil cada día. Sin embargo, aún me viene a la cabeza cuando aquella mañana me llegaría carta de Francia. *Oh, la, la!* Recuerdo quedarme un rato mirando aquel sobre como si viniera del más allá. Eso sí era romántico. Era respuesta a mi carta, y procedía de la France. «Monsieur Jorge Delgado», comenzaba el encabezamiento, y en su remite, «D'Espouy / De Cours de Cizos». «*Bonjour!*» indicaba con una gran expresividad. «Soy hija de Chantal d'Espouy». Solicitaba que pudiera comunicarse conmigo a través de su e-mail, así podríamos comunicarnos más fácilmente. «Mi madre ha perdido una gran parte de su memoria», decía. Y añadía que no tenían cartas de Raymond d'Espouy sobre mi abuelo. Y firmaba «Catherine».

Sin embargo, todo aquello era tan emocionante que me hizo continuar y conocer aquella relación, aquellas cartas que yo leía y leía y que procedían de, en este caso, su abuelo. Qué pena, pensé, y qué lástima no tener fotos, papeles, historia.

Más tarde, Catherine me comentaría que muchas de las cosas de su abuelo fueron llevadas al museo de Luchon... y ello en parte me desilusionaba. Deseaba encontrar la otra parte, estar en aquellos mismos lugares por donde vivían aquellas cartas; como si quisiera encontrar el mismo abrazo, la misma unión existente entre ambos entonces.

Esta historia hablaba de amistad, de reencuentros, de un encuentro en el tiempo, algo auténtico, igual que ese camino. Todo me llevaba dentro de recuerdos, de toda una vida, después de setenta y cinco años, y yo ahora viajaba con aquellas fotos, aquellas cartas que llegaban por entonces desde Monléon-Magnoac hasta el armario del abuelo.

21 de diciembre de 1949

Querido gran presidente y amigo,

Es impresionante lo rápido que pasa el tiempo, veo que ya no tengo tiempo de escribirle más que una vez.

Es necesario *que usted venga*: sin duda vendrá usted con un pasaporte y no tendrá la libertad de llegar *antes* e irse *después* (¿?).

«Al final, a finales del mes de julio pasado, el Ministerio del Interior español ha rechazado rotundamente el considerar las peticiones presentadas en la Conferencia de Jaca.»

Tendremos tiempo el sábado para hablar de todo esto libremente. todo el mundo, incluso los de Begnerais y los de Tarbes han protestado contra el texto propuesto por D. que ha suprimido, en los anteriores estatutos, justo los únicos valores que nosotros queríamos y que le dábamos: «Amistad y Camaradería». Esta palabra, «conferencia», que utiliza en general el pueblo en guerra, demasiado ocupado en dejar lo que llamamos la «puerta abierta», cuando ineludibles realidades lo apremian por todas partes.

Nosotros no tenemos *prisa*: ¡la montaña es «eterna»!, y la amistad resiste a todo, incluso a la erosión. Las nieves del invierno se funden, los calores del verano se suavizan, los banquetes se digieren, los oradores se callan... Pero los *amigos*, los auténticos montañeros, se reencuentran, fieles, en las crestas pirenaicas o en los cánticos en los fuegos de campamento o en los *quehaceres pirineístas*, y esto es irracional.



Hasta pronto, querido amigo, hágame saber *con tiempo por telégrafo* su hora de llegada a Luchon para que podamos ir a buscarle, con mi coche o con el de Jeannel.

Salvo cataclismo, estaré en Maygnère a partir del jueves por la noche o viernes por la mañana (hasta el jueves por la noche en *Monléon*).

Afectuosamente suyo,

Nieve fantástica en los Pirineos, ya verá... ¡es precioso!

Suyo,

PAPÉ

No solo estaban esos libros tan increíbles; el 100º aniversario de la primera subida al Nethu o Aneto, según su idioma, en francés, en español; una edición limitada, especial, y que celebraba tal acontecimiento; este volumen era el número 7, dedicatorias que en sus páginas me llevaban a conocer a Rusell, al propio conde de Saint-Saud, a los montañeros de Aragón, o al Centre Excursionista de Cataluña, todos ellos ilustres iniciadores del pirineísmo.

También existían detalles que daban indicios de ser testigos de esta amistad. Allá en la casa familiar en Prado Puente, en el despacho del abuelo, tal y como él lo dejara entonces. Pasados más de cincuenta años, allí estaba: una foto de Papé, en un espacio especial. Esta foto parecía mirarte como queriendo decirte tantas cosas...

Y me fui a Monléon. Había quedado con Catherine, quien de alguna manera se había contagiado del entusiasmo por descubrir y revivir esta historia. En buena parte, también formaba parte de un gesto hacia su madre Chantal, quien no recordaba, pero sí había vivido y disfrutado tanto de la montaña y de su padre.

Efectivamente, también existía un armario. Está claro que este sería un armario francés; «*ARMOIRE PAPÉ\**», tal y como indicaba escrito sobre la misma madera. Y un asterisco, quizás para añadir una aclaración o nota a modo de cita bibliográfica, que bien podría ser esta misma historia que escribo ahora.

Tal y como precisaba textualmente Catherine en sus indicaciones para llegar a mi casa. Aproximadamente doscientos cincuenta metros que llegan al lugar más hermoso donde vive esta historia. Es la casa de Catherine, nieta de Raymond d'Espouy: Papé. Dejando al frente Monléon-Magnoac, a unos treinta kilómetros de Lourdes.

Una historia que dura tres días y tiene su espacio dentro de dos armarios: el de mi abuelo, allá en España, y el de su abuelo, aquí en Francia. Delgado y d'Espouy, y transcurre entre montañas. Como si se juntaran de nuevo dos mitades idénticas, como si a una le faltara la otra para tener sentido... son los Pirineos, y las relaciones franco-españolas. Aquellas relaciones creadas por nuestros abuelos cerca de cien años atrás. Mucho tiempo para una verdadera amistad entre montañeros.

La verdad es que hace un año, cuando comencé a clasificar el armario del abuelo, en aquel momento y sin saber, en aquel dibujo escribí Pyrénées y debajo Pirineos, separados únicamente por una balda de madera a modo de frontera; la misma madera, el mismo color que aquel castaño, *marrogné* o del mismo árbol solo de la casa donde transcurre esta historia.

Los mismos libros, este álbum de fotos que Catherine tiene para mí: son las mismas fotografías. «*Photo René trie H-P*»; en español igual que el francés, uno en álbum, el otro sin álbum pero con leyenda escrita por detrás... Se repetían, y aquellas cartas que yo había leído, ahora cobraban vida, y ahora los protagonistas éramos los nietos, Catherine y yo, sin perder un ápice de todo aquel ambiente que relataban aquellas historias, aquellas cartas entre d'Espouy y Delgado.

Todo tenía sentido. Efectivamente, tal y como me decía mi tía, tenía un aire apuesto; el DVD sobre la vida de Raymond d'Espouy titulado *Gentilhomme pyrénéiste* da testimonio de la misma idea y como en mi caso aquel espacio, aquella casa también era un sinfín de montañas y montañas de fotos, dibujos, apuntes, libros, y todo seguía hablando de d'Espouy y los Pirineos.

El año pasado Jean-Baptiste, hijo de Catherine, hizo la planificación de mesas para el banquete de su boda, según un dibujo realizado en acuarela por su bisabuelo Papé, de Pirineos, Posets, Aneto. Tu mesa es la Maladeta. Aún queda colgado en aquella pared en una de las habitaciones... Será la mía.

Catherine me había planificado mis días allí; pero muy pronto estábamos comiendo una tortilla de patatas y hablando como si nos conociéramos de toda la vida sobre el Aneto, sobre Posets, sobre Chantal —su madre—, la tour de Mayregne; torre medieval propiedad de la familia y donde se reunían nuestros abuelos para hablar sobre el entendimiento y la amistad pirenaicos. Encontró para mí uno de los libros escritos por su madre que tituló *Melanges Pyrénées*, y en su interior uno de aquellos capítulos, «Julián Delgado Úbeda, amistad franco-española».

Me cuenta sobre la familia; Papé, Mamé; su abuela Anne, y tomo nota de todo. Hay tiempo para escribir y dibujar en una pequeña mesita en la cocina por donde una puerta abierta al jardín da paso a pensar en aquel espacio del armario del abuelo. A casa van llegando familiares y amigos, cada uno con sus notas, fotos, papeles donde se cita al abuelo haciendo mención a esta relación montañera, y me hablan y hablan sobre Papé y Delgado. Todos saben que un español ha llegado, como en aquel entonces por 1950:



Mayrègne-la tour. Código telegráfico muy conocido por los montañeros pirenaicos: un programa al servicio de una tradición que fue retomada a partir del momento en que la liberación volvió a abrir las fronteras de los valles de Luchon. Nuestros compañeros de allende las montañas vienen a enriquecer este principio de segunda mitad de siglo, con un significado nuevo, y aportan con su presencia esta rara y duradera amistad de las cimas pirenaicas.

En la mañana del sábado 7 de enero, de boca en boca un rumor alerta al pueblo: «¡Los españoles!...», este grito que antaño sembraba el pánico. Se sacan las mesas y los bancos de las casas: se arrastran bombonas y barricas y el carpintero, con grandes martillazos, clava sólidamente en el borde del tejado la hurga de las grandes ocasiones. ¿Debemos acaso montar las barricadas? ¿Preparar el aceite hirviendo que la atalaya reserva para los atacantes?... No se preocupen, buena gente de Mayrègne, estos nuevos miquelets no vienen ni a quemar nuestras casas ni a arrasar las cosechas. Están encantados de venir, invitados por el Grupo de Jóvenes, y estos últimos se sienten felices de recibirlos. El encuentro será pacífico, y en el asta se izarán juntos, y muy pronto, la bandera española y el banderín del grupo Arlaud. ¡Qué reine la alegría y la felicidad!

*Melanges Pyrénées, Chantal d'ESPOUY*

Por la tarde ha llegado Chantal; me ha impresionado su fuerza física y sobre todo su alegría y chispa de sus ojos. Y entonces recuerdo aquella carta que envié y mi propuesta para conocernos... y cartearnos. Le traigo un mensaje en vídeo que me ha grabado Jean-Marc desde lo alto de la Gran Facha de 3.006 metros, de donde llegaba aquel día. Es un saludo de todos los montañeros franceses para Chantal, recordando también a Papé.

Florian llega de paso entre montañas, viene para cenar y charlar en casa. Vemos un librito de Jean Arlaud donde en su interior d'Espouy escribe un artículo sobre Posets que titula «Arlaud et l'exploration des Posets», y cada momento pienso en lo poco que conozco y lo mucho que tengo que aprender sobre las montañas. Lo conoce todo. Y miro alrededor y observo cuadros pintados por Papé de Mayrègne, de montañas, retratos... Bené, hermana mayor de Chantal. Enseguida congeniamos. ¡Encantadora! Me habla sobre aquel fantástico viaje por los Picos de Europa. Me comenta lo mucho que quería conocer y lo mucho que le hablaba el abuelo a Papé sobre los Picos de Europa, y lo mucho que se hablaba de España y del abuelo en su casa y en su familia

Monléon-Magnoac, 8 de septiembre

Mi querido presidente y amigo,

Estaba en la montaña, he hecho dos veces el Fache (en 24 h), el Balaitus, y hace tres días el Aneto y el Maladeta (el Aneto dos veces con frío y tempestad de nieve). Todo para decirle que me he retrasado en darle las gracias por su amable carta, y agradecerle también la comunicación de los discursos. No he vuelto a ver ni a Prunet ni a Fravre, en cuanto sepa lo que se ha comunicado de París, le completaré la información.

Como usted puede adivinar, he estado encantado de volver a verle en una ocasión parecida, era como un especie de «coronación» de una carrera que, como todos sabemos, ¡está muy lejos de estar terminada!

Los franceses, y sobre todo nosotros, sabemos que usted está siempre dispuesto y muy entregado y nos gusta concederle un reconocimiento por todos sus tenaces esfuerzos hacia una mejora necesaria de las relaciones fronterizas. También es una manera de agradecer la cálida hospitalidad que *usted* y los *suyos* nos brindan en los Pirineos españoles.

Si a la ida o a la vuelta de alguno de sus viajes en automóvil puede hacer un desvío a Breuill,\* estaría encantado de que conociese a mi mujer y mi hogar, se habla *mucho* de usted y de España en mi casa.

Tenemos un retraso de más de dos números de *Sac et Corde*,\*\* cuento con ocuparme de este parón la próxima quincena y trataré de enviarle una partida para las sociedades que han tenido la amabilidad de



traernos sus revistas. Pero en el G.D.J. somos un poco «maquis», y estamos un poco en lucha contra los organismos centrales, y absolutamente sin recursos.

¿Sigue usted recibiendo la hoja de Luchon *Le Petit Commingeois*? Si usted dejara de recibirla, avísame, porque acabo de pagar la suscripción.

A propósito de esto, ¿podría usted preguntar si en 1953 me han enviado la revista *Peñalara*? El último número que recibí fue el 314, que corresponde a octubre-noviembre y diciembre de 1952; y es a través de su revista y de *Montaña* que sé lo que ocurre en España y en sus montañas, me interesa mucho leerlo, leí el número 320 que usted me dio en la Vega de Urriellu.

Por otra parte, un primo lejano mío (que está interesado en la caza del lobo), ha ido también a Picos y utilizó las informaciones tan valiosas que usted me había proporcionado para él. Me acaba de dar las gracias y le reenvió sus agradecimientos a usted.

Salude respetuosamente a la señora Delgado Úbeda.

Muchos recuerdos a sus hijos y para usted la seguridad de mi siempre fiel amistad...

PAPÉ

Ha venido con su hijo Philip, quien me enseña una reseña donde se cita al abuelo, también Charles, sus fotos en las cimas más altas, amigos y más amigos. También hay tiempo para visitar Monléon-Magnoac, la casa donde nació Papé y ver su placa: «*Dans cette maison a vecu le pyrénéiste Raymond d'Espouy. Enfant de Monléon-Magnoac, il transmit a des generations de magnoacais son amour de la montagne. Une avalanche l'emporta au vallon de la Freche le 20 fevrier 1955. 1892-1955*». Un dibujo realizado por Papé y su localización, «*les Pyrénées de la vallee d'Aure au pic du Midi de Bigorre d'après deux peintures de R. d'Espouy*».

Al igual que el abuelo, Papé tenía su casa en el campo, en las montañas. En este caso a tan solo dos kilómetros, y donde transcurría toda una vida familiar, hijos, nietos, primos, carreras, bicicletas, veraneos...

Cuando leo esta carta, Papé pide consejo al abuelo solicitando ideas que, como arquitecto, pudieran servir en la construcción de esta casa de campo; originalmente era una *fermá*; a modo de cuadra o espacio donde se guardaban vacas, cerdos y sus aperos correspondientes.





Existe en este viaje el lugar ideal, cerca de Luchon, donde llegaban los trenes como punto de partida para grandes aventuras de montaña. Hoy llegamos en coche y pasamos Luchon hasta Mayrègne, donde nos espera Guy, primo de Catherine y actual propietario de la torre más famosa del pirineísmo. Esta torre bien podría ser parte de aquellos lugares llenos de significado para las relaciones pirenaicas entre Francia y España; donde se cerraban acuerdos estratégicos en la futura construcción de nuevos refugios, la iniciativa de nuevos campamentos de amistad, etc. Actualmente la está reformando, haciendo mejoras y respetando todo aquel significado que la tradición e historia le pertenecen. Es Javier, un amigo aragonés de Puértolas, quien dirige dichas obras.

El 14-3

Mi querido presidente,

¿Ha trazado usted los «planos» arquitectónicos de la torre de Mayrègne? Perdone esta larga retahíla y preséntele mis respetos a la señora Delgado, y recuerdos a sus dos hijos, mis pensamientos siempre presentes también para los amables montañeros madrileños... y para usted mi más sincera amistad.

PAPÉ

A Guy se le olvidó traer la placa que el abuelo mandó hacer para colocar en la fachada principal cuando murió Papé, en su memoria y como homenaje de todos los montañeros españoles, y donde los montañeros de Aragón tuvieron una gran relevancia. A cambio trajo un *foie* de pato que preparamos en la chimenea, y cenamos como a fuego de campamento, mientras leíamos las cartas que el abuelo recibía de Papé, compartiéndolo con un buen vino. Claro está, ¡lo de las canciones mejor dejarlo para mejor ocasión!

Desde la ventana, en la planta primera, y donde está la zona de comedor y chimenea, se puede apreciar claramente el Aneto, la Maladeta... Es como si viera parte del dibujo que hiciera Papé, de unos diez metros de largo y medio metro de alto, de los Pirineos completos, que a modo de rollo ilustraba mi habitación en una de las plantas de la torre. Sin duda alguna, tal y como comentaba Catherine, Papé era un artista, un poeta.

Una última parada para el recuerdo en el cementerio de Mayrègne donde está enterrado Papé. Es un cementerio de pueblo, muy pequeño, y a modo de lápida sobresale un par de piedras sobre la tierra que dan la misma apariencia que el mismo Papé tenía, *gentilhomme*.

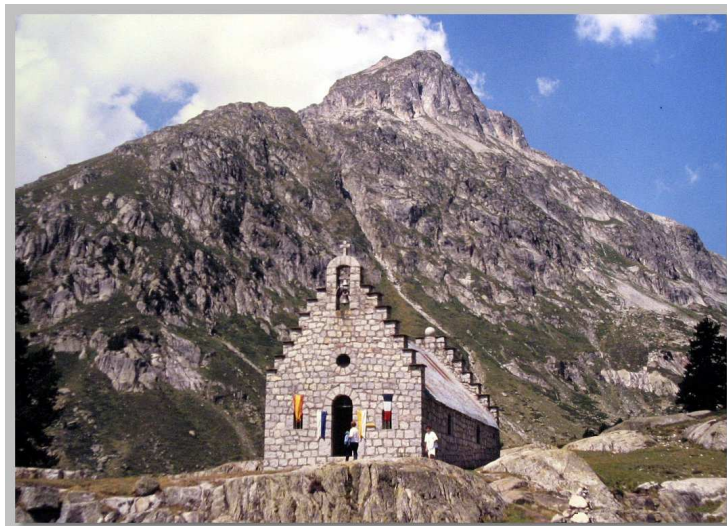


## HORARIO PEREGRINACIÓN A LA GRAN FACHA (3005 m)

Días 4 y 5 de agosto de 2014

### Lunes 4 de agosto

- **18 h.** Santa Misa en la capilla de Marcadau (1865 m)
- **20h. 30 min.** Velada Internacional



### Martes 5 de agosto



- **9 h. 15 min.** Bendición de material de montaña en el collado de la Facha (2664 m)
- **11h. 30 min.** Santa Misa, recuerdo de los difuntos y ceremonia civil en la cima.

## INDICACIONES

- La Asociación española ha reservado 20 plazas en el refugio de Wallon para los socios españoles que deseen dormir allí. Sería bueno que cuanto antes confirmaseis vuestra asistencia mandando un correo al presidente de la Asociación [jmartinez172@gmail.com](mailto:jmartinez172@gmail.com) para adjudicaros una o varias de ellas.

También se puede reservar plaza contactado directamente con el refugio: Tf. 00 33 5 62 92 64 28 o [contact@refuge-wallon.net](mailto:contact@refuge-wallon.net).

Los que no reserven plaza en el refugio pueden acampar con tienda de campaña por los alrededores del refugio.

- En la capilla anexa al refugio sólo podrán pernoctar estudiantes sin recursos económicos, con un máximo de 10 personas por presidencia, previo aviso y autorización al presidente español o francés dependiendo de la nacionalidad.

- Los miembros de los Comités Francés y Español se reunirán en el Refugio el día 4 a las 17 horas.

- Es aconsejable entrenarse y hacer un seguro de montaña antes de participar en la peregrinación.

- Los que tengáis y sepáis tocar instrumentos musicales, llevadlos de cara a la velada internacional.

- Los sacerdotes que deseen concelebrar deberán llevar alba, estola y, a poder ser, casulla.

- Los sacerdotes asistentes estarán disponibles para administrar el sacramento de la penitencia a todos los que lo deseen. Además de poder acudir a ellos en cualquier momento, permanecerán un tiempo en la capilla de *Notre Dame de Marcadau* el día 4 antes y después de la celebración de la Eucaristía.



### Información general

Al refugio Wallon (1865 m), en el valle de Marcadau, se puede llegar desde Pont d'Espagne (1450 m) por el Parque Nacional de los Pirineos en 2 h, 15 m., o partiendo del Balneario de Panticosa (1650 m) en 6 horas, por los ibones de Bachimaña, Pezico y Puerto de Marcadau (2655 m).

El tiempo habitual para ascender hasta la cima de la Fache desde el refugio Wallon es de cuatro horas; tres hasta el collado y una más hasta la cumbre. Los “*montañeros lentos*” deberán partir del refugio a las 6 de la mañana; los más rápidos no después de las 7 h.

La ascensión a la cumbre tiene una cierta dificultad y se debe seguir la ruta marcada. Es importante no desviarse de la arista, ni a la subida ni a la bajada. Hay que cuidar especialmente de no desprender piedras para proteger a los que van por debajo.

En la cumbre, después de la Eucaristía, se tiene un recuerdo a los fallecidos en la montaña y una ceremonia civil abierta a todos. Se hace también un rito de acogida a los que han superado por primera vez los 3000 metros de altitud, lo que supone un compromiso a guardar las reglas de seguridad y solidaridad en la montaña.

Los Comités (juntas directivas) Francés y Español de los *Amigos de la Fache* recuerdan a todos los que participan en esta Peregrinación que lo hacen bajo su propia responsabilidad y por su cuenta y riesgo. La Asociación no es responsable de los accidentes que puedan producirse. Se pide que se extremen las medidas de prudencia y se eviten temeridades por parte de los participantes. Si acepta a alguien en su grupo, debe acompañarle hasta el regreso.

Se recuerda a los que acampan que la estancia permitida en el Parque Nacional es de tres noches y que está prohibido encender fuego.

Agradecemos profundamente a las autoridades del Parque y guardas del refugio Wallon su ayuda y colaboración.

## Direcciones útiles

[www.lagrandefache.com](http://www.lagrandefache.com)

### **Presidentes**

Francia: Dr. Jean-Marc BRASSEUR  
3 Rue de la Briquetterie  
76130 MONT SANIT AIGNAN  
02 37 76 34 70  
[jmarc.brasseur@gmail.com](mailto:jmarc.brasseur@gmail.com)

España: Javier Martínez Mallén  
Calle Pedro I de Aragón, N°2, 1ºH  
22003-Huesca  
[jmartinez172@gmail.com](mailto:jmartinez172@gmail.com)  
650 87 71 09

### **Secretarios**

Francia: Jean FRANÇOIS  
22 Route de la Serre Davant  
65200 POUZAC  
[jean.francois0220@orange.fr](mailto:jean.francois0220@orange.fr)

España: José Sancho Ríos  
C/ Miguel Hernández, 52  
22300 BARBASTRO (HUESCA)  
608 340 420  
[sanchoaramendia@hotmail.com](mailto:sanchoaramendia@hotmail.com)

### **Tesoreros**

Francia: Père Pierre LEBORGNE  
19 Avenue Bétharram  
64800 LESTELLE-BETHARRAM  
06 05 393 855

España: José Gainzarain  
C/ Santiago 30  
50001 ZARAGOZA  
976 292 844

### **Refugio Wallon-Marcadau**

Yannick LELAY  
Tel-radio 05 62 92 64 28  
Dirección postal SARL Wallon-Marcadau  
14 Rue Marque Dessus  
65400 ARRENS  
[contact@refuge-wallon.net](mailto:contact@refuge-wallon.net)

### **Página web**

Pedro Gómez de Valenzuela  
Pº de Sagasta, nº 70, 7ºD  
22004-ZARAGOZA  
976387239  
616931343  
[donpedrito@donpedrito.com](mailto:donpedrito@donpedrito.com)

### **Elaboración Boletín**

Javier Martínez Mallén  
C/ Pedro I, N° 2, 1º H  
22003- HUESCA  
650 87 71 09  
[jmartinez172@gmail.com](mailto:jmartinez172@gmail.com)

### **Presidente de honor español**

Pedro Estaún Villoslada  
18, Av. Beau-Séjour  
1206 GENÈVE (Suiza)  
T. 41 (0) 22 347 21 14  
[pedroestaun@gmail.com](mailto:pedroestaun@gmail.com)